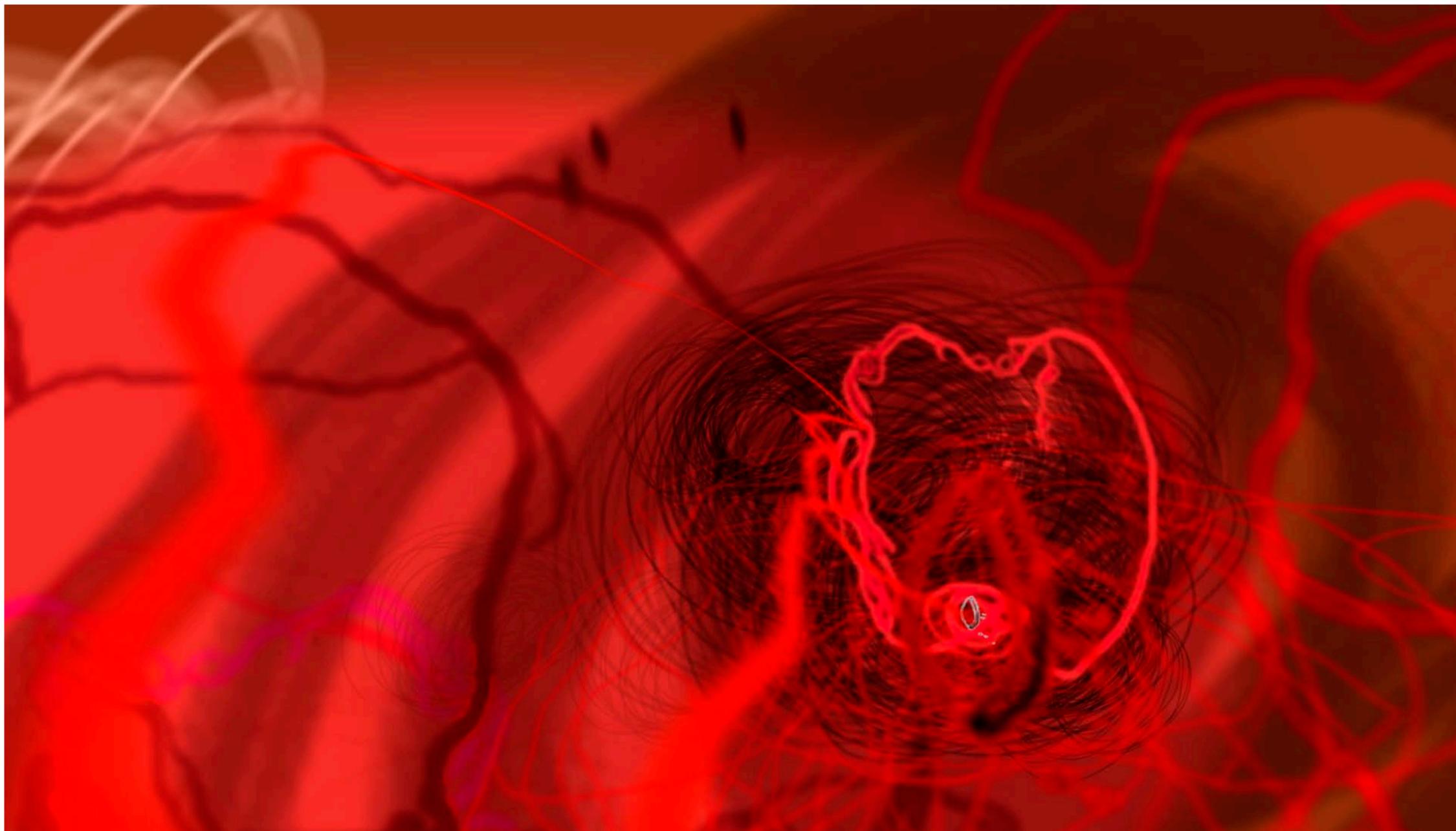
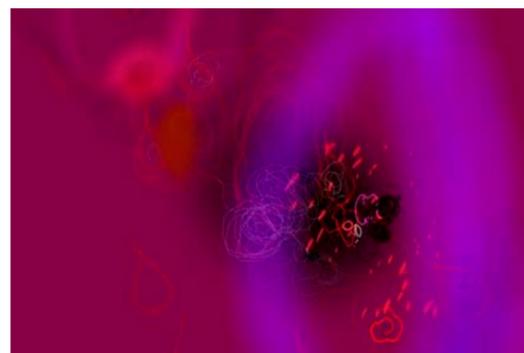
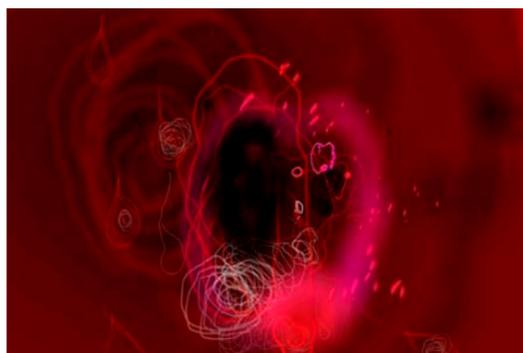


X BIENAL
MONTERREY
FEMSA



MAGNIIARA



Duelo, 2009
Animación Digital, 9:51 min.
Emilio Hinojosa Carrión (música)
Luis Ordoñez (dirección y animación)
México

y en la *Bienal Nacional de Artes Visuales Yucatán* (1995). De 2005 a 2008 perteneció al Sistema Nacional de Creadores de Arte del FONCA.

Damián Siqueiros García

damiansiqueiros@gmail.com
www.damiansiqueiros.com

Tijuana, B.C. 1980. Estudió la maestría en artes visuales en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la Universidad Nacional Autónoma de México (ENAP-UNAM) así como la licenciatura en artes en la Universidad de Monterrey (UDEM). Tiene estudios de especialización en Valencia, España. Se hizo acreedor de una beca del FONCA que lo llevó a hacer una estancia en un año en la École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs (ENSAD) en París, Francia. Ha tenido dos exposiciones individuales en Monterrey en la Galería de Arte Actual Mexicano y una en Baja California en el Centro de las Artes de Baja California. Ha expuesto colectivamente en Francia y en España. Además ha recibido varios premios y menciones en certámenes nacionales e internacionales. Sus fotos se han publicado en revistas y libros en Europa. Se ocupa también de fotografía de moda y publicitaria en nivel nacional e internacional; sus trabajos han sido publicados en revistas como Elle y Vogue (en colaboración con Mercedes Benz) y es el realizador de la primera campaña nacional publicitaria de Editorial Porrúa.

Jason Soto

hargonautas@hotmail.com
b_jason81@yahoo.com

México, D.F. 1981. Tiene estudios en la Escuela Nacional de Escultura, Pintura y Grabado La Esmeralda (ENPEG) donde cursa talleres de producción con Abraham Cruzvillegas, Daniel Guzmán y Betsabee Romero. Sus obras se han expuesto principalmente en ciudades de México y participó en la producción de la réplica escultórica del Ángel de la Independencia para Los Ángeles, California, EUA (2004). Su obra ha sido seleccionada en *Arte Joven* (2009 y 2008) y obtuvo un premio por la intervención urbana con el proyecto Parkin’ Vial para Arte en Vía e Intersticio Arte Contemporáneo A.C. (2008). Es miembro del colectivo Compadres Outsiders.

Oscar Rafael Soto Barbosa

orsotobarbosa@yahoo.com.mx

México, D.F. 1980. Estudió en la Universidad de Guanajuato (UG) la licenciatura en artes plásticas. Tiene estudios de arte contemporáneo, curaduría, museografía, así como dibujo y pintura. Ha expuesto de manera individual y colectiva en ciudades de México principalmente. Fue seleccionado en *Artemergente Bienal Nacional Monterrey* (2008), *Encuentro Nacional Arte Joven* (2008 y 2007), *Bienal de Pintura Pedro Coronel* (2008), *Bienal Nacional de Pintura y Grabado Pedro Zalce* (2005) y *Bienal Nacional de Dibujo y Estampa Diego Rivera* (2004), sólo por mencionar algunos. Obtuvo la beca del Instituto Cultural de León (2008) y la beca del Fondo Estatal para la Cultura y las Artes de Guanajuato (2006). Su obra ha sido merecedora de reconocimientos tales como los premios de adquisición de la *Bienal Nacional Diego Rivera* (2008), del *Certamen de Gráfica y Dibujo José Chávez Morado* (2008), del *Concurso Nacional de Estampa Museo Iconográfico* (2006) y del *Certamen de Pintura del Instituto Federal Electoral* (2006), entre otros.

Zoé Treviño Vizcaíno

zoetvizcaino@gmail.com
www.zoetvizcaino.com

México, D.F. 1979. Tiene una maestría en fotografía, concepto y creación por la Escuela de Fotografía y Centro de Imagen (EFTI) de Madrid, España y estudió psicología en el Instituto Tecnológico de Estudios Superiores

de Occidente (ITESO) así como diversos cursos de fotografía y cine en España. Ha expuesto individualmente en España y de manera colectiva en El Salvador, Guatemala, México y República Dominicana. Ganó la beca Propuestas de la Fundación de Arte y Derecho (2008-2009) y la beca para estudiar la maestría en el EFTI (2006-2007). Vive y trabaja en España.

Mariana Vargas Palma

betina_var@hotmail.com / pollypalma@gmail.com

México, D.F. 1987. Es licenciada en artes plásticas y visuales por la Escuela Nacional de Escultura, Pintura y Grabado La Esmeralda (ENPEG) y tiene estudios a nivel medio superior en artes y humanidades en el Centro de Educación Artística Diego Rivera (CEDART). Ha expuesto tanto individual como colectivamente, principalmente, en ciudades de México. Fue merecedora de la beca Jóvenes Creadores, que otorga el FONCA, en el periodo 2008-2009.

Jerónimo Vázquez Melo

jeronimovam@yahoo.com

Tamazunchale, S.L.P. 1951. Estudió la licenciatura en pintura en la Escuela Nacional de Pintura, Escultura y Grabado La Esmeralda (ENPEG) además de un curso de grabado en hueco y en relieve de la Universidad de Barcelona (UB). Entre los reconocimientos a su obra destacan el segundo lugar en la *Bienal Nacional de Pinturas Miradas*, de la Fundación CODET (2004), mención honorífica del *Premio Juan García Ponce* (2000), premio de adquisición del *Salón de la Estampa* (1989), sólo por mencionar algunos. Ha sido seleccionado en la *Bienal Monterrey FEMSA* (1999), *Bienal de Pintura Rufino Tamayo* (1998), *Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano y del Caribe* (1990), *Salón de la Estampa* (1988), entre otros. Sus obras se han expuesto tanto individual como colectivamente en Estados Unidos, México y Puerto Rico.

Fernando Villalvazo

contacto@fernandovillalvazo.com

http://www.villalvazo.mx/

Monterrey, N.L. 1973. Egresado de la Universidad de Montemorelos, N.L. (UM), en donde estudió la licenciatura en artes visuales. Ha expuesto en Argentina, Bélgica, Brasil, China, España, Estados Unidos, Francia, Holanda, Italia, México, Noruega y Puerto Rico. Ha sido Becario del FONCA (1999-2000), FONECA (1996) y CONACULTA (1996). Participa en eventos y presentaciones multimedia de moda, arte y sonido. Obtuvo mención honorífica en el *Concurso Binacional Fronterizo Siqueiros-Pollock* (2001), el premio de adquisición en la *Reseña de la Plástica de Nuevo León* (1996) y el premio de adquisición de la *Bienal Regional de Arte Joven* (1996). Ha impartido clases en instituciones educativas como son: ITESM y CEDIM en Monterrey, N.L., varias ponencias y cursos en la Universidad de Buenos Aires, en Argentina y en la Universidad de Río de Janeiro, en Brasil.

Ryuichi Yahagi Honma

ryuichiyahagi@yahoo.co.jp

http://www.mexicanartproject.net/

Kanagawa, Japón. 1967. Tiene una maestría en artes visuales por la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la Universidad Nacional Autónoma de México (ENAP-UNAM) y egresó de la licenciatura de artes visuales de la Universidad de Bellas Artes de Kanazawa, Japón. Individualmente ha expuesto tanto en México como en Japón y Serbia. Su obra se ha expuesto de manera colectiva en importantes ciudades de China, Japón, México y Vietnam. Fue becario extranjero de la Secretaría de Relaciones Exteriores de México (2001). Actualmente es maestro de escultura en la Universidad Veracruzana (UV). Vive y trabaja en Xalapa, Veracruz.

Carlos Amorales

México, D.F. 1970. En sus años de formación asiste, entre 1992 y 1995, a la Gerrit Rietveld Academie, en Ámsterdam, y en 1996 continúa sus estudios en la Rijksakademie van Beeldende Kunsten, de la misma ciudad. Hacia fines de los 90’s, comienza a trabajar en proyectos performáticos. Más tarde, en 2003 su obra vira hacia dibujos digitales, animaciones y videos con sonido, que realiza en colaboración con diseñadores gráficos, expertos en comunicación y músicos. Además, se vuelve co-director y diseñador del sello discográfico de rock *Nuevos Ricos*, combinando artes visuales, performance y música electrónica, rock y pop. Performer y dibujante, ha escalado la cima de las artes visuales con sus performances con luchadores presentados en los museos más importantes de Europa. También, las maquiladoras que ha instalado en galerías y exposiciones internacionales, como la *Tate Gallery* y en la *Bienal de Venecia*, lo han posicionado internacionalmente en el ámbito de la producción visual. Su obra forma parte de las colecciones FEMSA, Jumex México, Tate Modern de Londres, The Museum of Modern Art de Nueva York, Daros Latinoamérica en Zurich, Walker Art Center de Mineapolis y del Museum Boijmaans van Beunigen de Róterdam, entre otras.

Iñaki Bonillas

México, D.F. 1981. Ha expuesto, tanto individual como colectivamente, en ciudades de México y países como Alemania, Argentina, Albania, Bélgica, Canadá, Costa Rica, España, Estados Unidos, Holanda, Italia, Puerto Rico y República Checa. Fue ganador del Premio Isabel otorgado por la Fundación COFF, de España y ha sido seleccionado de la *Bienal de Tirana* en Albania y de la *Bienal Internacional de Fotografía* en México. El desdoblamiento de la fotografía, así como ejercicios reflexivos en torno a la luz y el tiempo son elementos que ha utilizado como patrón recurrente en su trabajo artístico. Sus ejercicios, marcadamente multidisciplinares, han devenido en discursos estéticos enfáticamente analíticos sobre el concepto de la fotografía. Su obra forma parte de importantes colecciones de México y España tales como Colección Jumex, Colección Coppel, Colección Patrick Charpenel, Fundación COFF, Fundación IFEMA/ARCO, Centro Gallego de Arte Contemporáneo, Museo Universitario de Ciencias y Arte UNAM/MUCA y Colección Gelman. Actualmente vive y trabaja en México, D.F.

Fabio Cardoso

Sao Paulo, SP. 1958. Su obra ha sido expuesta en ciudades de Brasil, Italia y Portugal. Colectivamente ha expuesto en Brasil, en donde también ha sido seleccionado en importantes certámenes como la *Bienal Internacional de Sao Paulo*, el *Salón Paulista de Arte Contemporáneo* y el *Salón Nacional de Artes Plásticas*, sólo por mencionar algunos. Recientemente tuvo una exhibición individual en la Galería Lurixus Arte Contemporáneo, en Río de Janeiro, Brasil.

Yishai Jusidman

México, D.F. 1963. Vive y trabaja en Los Ángeles, California. Su educación es muy amplia: tiene una maestría en arte de la New York University (NYU) y la licenciatura en artes por el California Institute of the Arts (CalArts). También estudió en el Art Center College of Design en Pasadera, California y en el New York Studio School of Drawing, Painting and Sculpture (NYSS). De 1973 a 1980 fue aprendiz de Carlos Orozco Romero. Cuenta con una extensa trayectoria, no sólo como artista, sino también como crítico y teórico del arte contemporáneo en nuestro país. Su compromiso y reflexión en trono al quehacer del arte ha creado una obra provocadora que involucra e interroga al espectador en el proceso artístico. Una constante en la obra de Jusidman es la utilización de imágenes preexistentes o derivadas de la foto, de otros pintores o de su propia obra. Con ellas crea obras híbridas

ARTISTAS INVITADOS

en las que la forma, el contenido y el medio se entretejen. Así, sus obras son como espejos que a la vez reflejan y distorsionan imágenes o textos preexistentes, usados en distintos contextos.

Kboco

Goiânia, GO. 1983. Marcio Mendanha, mejor conocido con su apodo de infancia Kboco, nació en Goiânia, Brasil. Actualmente vive y trabaja en Sao Paulo. Artista autodidacta, comenzó a dibujar a los tres años de edad y a los trece a hacer graffiti en las calles de Goiânia para después viajar por todo el país. Tiene un extenso currículum de intervención urbana en varias ciudades como Sao Paulo, Río de Janeiro, Porto Alegre, Vitória, Brasilia, Recife, Olinda, Chapada Diamantina, Santiago (Chile), Valencia (España), Nueva York (EUA.), entre otras. Kboco es bastante crítico en relación con el sistema de arte, y preocupado de la absorción de su trabajo por un mercado del arte cada vez más influyente y voraz, expone por primera vez en una galería en el año 2000, después de doce años de pintar en la calle. Su nombre atrajo la atención en el año 2005 cuando fue seleccionado para *Panorama*, la más importante exposición temporal brasileña después de la *Bienal Internacional de Sao Paulo*. En el 2009 participó en *Art Basel* (Suiza) —la más grande feria de arte en el mundo— gracias a la Galería Marília Razuk, marcando su impresionante y definitiva entrada en el mercado.

Magali Lara

México, D.F. 1956. Estudió la carrera de artes visuales en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la Universidad Nacional Autónoma de México (ENAP-UNAM). Ha hecho residencias de trabajo en Boréal Art Nature Centre (Chiapas, México), The Banff Centre for the Arts (Alberta, Canadá) y Boréal Art Nature Centre (Quebec, Canadá). Pertenece al Sistema Nacional de Creadores del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes desde 1994. Ha expuesto individualmente en importantes ciudades de Alemania, Argentina, Francia y México; y de manera colectiva en Alemania, Cuba, España, Estados Unidos, Francia y México. Entre sus reconocimientos, obtuvo la mención honorífica en la *V Bienal Iberoamericana de Arte* y ha sido becaria del FONCA en repetidas ocasiones (1994-1996, 1997-2000). Debido a su amplia trayectoria en las artes, ha sido invitada como jurado de diferentes concursos tanto de México como del extranjero, entre los que sobresalen la *Bienal Nacional de Artes Visuales Yucatán*, *Encuentro Nacional de Arte Joven* de Aguascalientes, *Luna, una Expresión Artística*, por el Auditorio Nacional en colaboración con la UNAM y la Secretaría de Cultura del D.F., *Concurso Producción Artística de Docentes e Investigadores del Centro Nacional de las Artes*, *Bienal de Arte Paz* en Guatemala, sólo por mencionar algunos.

Dora Longo Bahia

Sao Paulo, SP. 1961. Vive y trabaja en Sao Paulo. Dora tiene una carrera en Educación de las Artes, una maestría en poéticas visuales y un doctorado de la misma disciplina en proceso. Ha incursionado en el mundo del arte a partir de 1984, cuando fue seleccionada en la *VI Muestra de Grabados de Curitiba*. Sus obras han sido expuestas en su natal Brasil así como en ciudades de Alemania, Bélgica, Cuba, España, Estados Unidos, Francia, Holanda, India, Sudáfrica, Suiza y Venezuela. Tiene en su haber más de 15 exposiciones individuales y ha sido seleccionada en importantes concursos tales como la *Bienal Internacional de Sao Paulo*, *Salón Nacional de Artes Plásticas*, *FotoArte*, de Brasil y en la *Bienal de La Habana* en Cuba. Performance, pintura sobre fierros viejos, óleo, video, serigrafía, aguafuerte, fotografía, intervenciones a periódicos y muros, son algunas de las disciplinas que Dora maneja, y mezcla con tal facilidad que los resultados son de una calidad evidente, dando como resultado obras de arte fuera de lo común y, muchas veces, irrepetibles.

ARTISTAS INVITADOS

Carlos Amoraes

De la serie Spider Galaxy (Guardians), 2008
Serigrafía sobre Arches 88. Edición 5/10
250 x 378 cm
Página 116

Iñaki Bonillas

Archivo J.R Plaza (1/28), 2005
Impresión digital sobre papel de algodón. Edición 3 + 1 PA
91.5 x 69.3 cm
Página 122

Iñaki Bonillas

Archivo J.R Plaza (2/28), 2005
Impresión digital sobre papel de algodón. Edición 3 + 1 PA
60.2 x 56.4 cm
Página 121

Iñaki Bonillas

Archivo J.R Plaza (3/28), 2005
Impresión digital sobre papel de algodón. Edición 3 + 1 PA
55.3 x 58 cm
Página 121

Iñaki Bonillas

Archivo J.R Plaza (5/28), 2005
Impresión digital sobre papel de algodón. Edición 3 + 1 PA
145 x 99.9 cm
Página 118

Iñaki Bonillas

Archivo J.R Plaza (6/28), 2005
Impresión digital sobre papel de algodón. Edición 3 + 1 PA
31.2 x 28 cm
Página 120

Iñaki Bonillas

Archivo J.R Plaza (7/28), 2005
Impresión digital sobre papel de algodón. Edición 3 + 1 PA
75.8 x 79 cm
Página 121

Iñaki Bonillas

Archivo J.R Plaza (11/28), 2005
Impresión digital sobre papel de algodón. Edición 3 + 1 PA
82 x 56.2 cm
Página 119

Iñaki Bonillas

Archivo J.R Plaza (12/28), 2005
Impresión digital sobre papel de algodón. Edición 3 + 1 PA
50.9 x 80 cm
Página 119

Iñaki Bonillas

Archivo J.R Plaza (13/28), 2005
Impresión digital sobre papel de algodón. Edición 3 + 1 PA
89.1 x 65.7 cm
Página 120

Iñaki Bonillas

Archivo J.R Plaza (14/28), 2005
Impresión digital sobre papel de algodón. Edición 3 + 1 PA
70.5 x 95.5 cm
Página 120

Iñaki Bonillas

Archivo J.R Plaza (15/28), 2005
Impresión digital sobre papel de algodón. Edición 3 + 1 PA
65 x 87.8 cm
Página 122

Iñaki Bonillas

Archivo J.R Plaza (20/28), 2005
Impresión digital sobre papel de algodón. Edición 3 + 1 PA
69.7 x 55.2 cm
Página 119

Iñaki Bonillas

Archivo J.R Plaza (21/28), 2005
Impresión digital sobre papel de algodón. Edición 3 + 1 PA
77.4 x 63.4 cm
Página 122

Iñaki Bonillas

Archivo J.R Plaza (25/28), 2005
Impresión digital sobre papel de algodón. Edición 3 + 1 PA
69.5 x 97.3 cm
Página 123

Iñaki Bonillas

Archivo J.R Plaza (27/28), 2005
Impresión digital sobre papel de algodón. Edición 3 + 1 PA
64.3 x 91 cm
Página 123

Fabio Cardoso

Pas toi, 2009
Óleo sobre tela y lámina de acrílico
181 x 151 x 6 cm
Página 125

Fabio Cardoso

Pas toi, 2009
Óleo sobre tela y lámina de acrílico
62 x 52 x 6 cm
Página 126

Fabio Cardoso

Pas toi, 2009
Óleo sobre tela y lámina de acrílico
62 x 52 x 6 cm
Página 127

Yishai Jusidman

Restoration: Bien sé, 2009
Impresión Lambda montada en sintra con marco de aluminio
222 x 200 cm
Página 129

Kboco

Triangulumpeyotizsystem, 2009
Spray y pintura vinil-acrítica sobre madera
370 x 610 cm
Página 130

Magali Lara

Duelo, 2009
Animación digital
9:51 min.
Emilio Hinojosa Carrión (música)
Luis Ordoñez (dirección y animación)
Página 132

Dora Longo Bahia

Pellejo Herrado (Afganistán), 2009
Acrílico sobre fierro
366 x 735 cm
Brasil
Página 134

Henrique Oliveira **

Prolapso de canto, 2008
Madera
280 x 70 x 210 cm
Página 136

Henrique Oliveira *

Prolapso de canto 2, 2009
Madera, acrílico y PVC
380 x 740 x 300 cm
Página 138

Pablo Vargas Lugo

Kiosko, 2009
Aluminio, pinzas, revistas, periódicos y binoculares
300 x 260 x 60 cm
Página 140

Luiz Zerbini

Naturaza Morta, 2008
Polímero, resina y pigmentos esmaltados sobre tela
220 x 250 cm
Página 143

* Obra presentada únicamente en la sede de la exposición en Monterrey

** Obra presentada únicamente en las sedes de la exposición en Tijuana y Puebla

CREDITOS